



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

CBD/CP/MOP/DEC/VIII/8
12 December 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В
КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО
ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

Восьмое совещание
Канкун, Мексика, 4-17 декабря 2016 года
Пункт 14.2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

VIII/8. Вспомогательные органы (статья 30)

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности,

ссылаясь на решение BS-VI/9 и принимая к сведению накопленный опыт и полезные выводы касательно рассмотрения научных и технических вопросов посредством учреждения специальных групп технических экспертов и сетевых дискуссионных форумов, таких как Специальная группа технических экспертов по оценке рисков и регулированию рисков, Специальная группа технических экспертов по второй оценке и обзору Протокола и Специальная группа технических экспертов по вопросам социально-экономических соображений,

считая, что на настоящем этапе нет необходимости в учреждении вспомогательного органа открытого состава для научно-технического консультирования в рамках Протокола,

- 1. постановляет* продолжать практику учреждения по мере необходимости и при условии наличия фондов специальных групп технических экспертов с конкретными мандатами для выработки рекомендаций по одному или нескольким научным и техническим вопросам;
- 2. также постановляет* принимать во внимание накопленный опыт и полезные выводы специальных групп технических экспертов и сетевых дискуссионных форумов при учреждении аналогичных групп экспертов в будущем, включая созыв в соответствующих случаях сетевых форумов экспертов открытого состава до любых очных совещаний будущих специальных групп технических экспертов;
- 3. призывает* Стороны, другие правительства и соответствующие организации обеспечивать адекватное финансирование, чтобы позволить специальным группам технических экспертов эффективно выполнять свои мандаты.